

¡Paremos la trata de personas!

Boletín informativo en contra de la trata de personas



Concienciación

Defensa

Acción

Noviembre 2012 Vol. 10 Núm. 11

Este número se enfoca en los retos en las fronteras Canadá – Estados Unidos – México; también ofrece algunos recursos educativos de la lucha contra la trata de personas

Patrocinado por Las Hermanas del Divino Salvador

Co-patrocinado por:

- Adoradores de la Sangre de Cristo
- Hnas. Benedictinas de Chicago, IL
- Hnas. Benedictinas de Mt. St. Scholastica
- Hnas. del Cenáculo, Prov. Norteamérica
- Congregación de Notre Dame
- Congregación de las Hermanas de Santa Inés
- Hijas de la Caridad, Prov. de Santa Louise
- Hijas de la Caridad de St. Vincent de Paul, Prov. Oeste
- Hnas. Dominicanas de Adrián, MI
- Hnas. Dominicanas de la Misión de San José, CA
- Hnas. Dominicanas de la Paz
- Hnas. Dominicanas de San Rafael, CA
- Hnas. Felicianas
- Franciscanas de la Pas
- Franciscanas del Sagrado Corazón
- Hnas. Misionarias del Espíritu Santo
- Hnas. de la Santa Unión
- Marianitas de Santa Cruz
- Hnas. Misioneras de la Sociedad de María
- Hnas. Misioneras de Nuestra Señora de Victoria
- Religiosas del Sagrado Corazón de María
- Fuerza Especial Contra la Trata de Personas - Brigada Anti-vicio del Depart. de la Policía de San José, CA
- Hnas. Escolares de Notre Dame, Shalom Amér. del Norte
- Hnas. Escolares de San Francisco, PA
- Hnas. Escolares de San Francisco de Cristo Rei
- Servidoras del Sagrado Corazón de María, Prov. de EE.UU
- Servidoras del Corazón Inmaculado de María
- Servidoras de María, Ladysmith, WI
- Hnas. de Bon Secours EE.UU
- Hnas. de la Caridad de Cincinnati, OH
- Hnas. de la Caridad de Halifax
- Hnas. de la Caridad del Verbo Encarnado, Houston, TX
- Hnas. de la Caridad de Nazareth, KY
- Hnas. de la Caridad Cristiana, Mendham, NJ & Wilmette, IL
- Hnas. Fieles Compañeras de Jesús
- Hnas. del Buen Pastor
- Hnas. de la Cruz Sagrada
- Hnas. de la Sagrada Familia, Fremont, CA
- Hnas. de la Sagrada Familia de Nazaré
- Hnas. de los Nombres Sagrados de Jesús y María
- Hnas. de la Humildad de María
- Hnas. de Misericordia de Americas
- Hnas. de Notre Dame de California
- Hnas. de Notre Dame de Namur, EE.UU
- Hnas. del Presentación del Virgen María Bendecido, SD
- Hnas. de la Providencia, Prov. Mother Joseph
- Hnas. de la Providencia de St. Vincent de Paul, Canadá
- Hnas. de Santa Ana, EE.UU, Canadá & Chile
- Hnas. de San Francisco de Colorado Springs, CO
- Hnas. de San Francisco de la Providencia de Dios
- Hnas. de San Francisco de Redwood City, CA
- Hnas. de San Francisco de Rochester, MN
- Hnas. de San José de Carondelet, Los Angeles, CA
- Hnas. de San José de Chestnut Hill, PA
- Hnas. de San José de Cluny, Prov. of EEUU & Canadá
- Hnas. de San José de Orange, CA
- Hnas. de Santa María de Namur, Prov. de N. / S. Amer.
- Soc. de Jesus, CA Prov.
- Hnas. Ursulinas de la Unión Romana, EEUU-Este.

Frontera compartida entre Canadá, Estados Unidos y México

«Estados Unidos y Canadá: evaluación conjunta del riesgo y la amenaza en la frontera»

El reporte de evaluación, publicado en julio del 2010, cubre distintos problemas relacionados con el cruce fronterizo, como el contrabando y la trata de personas.

El Servicio de Aduanas y Protección Fronteriza de Estados Unidos, la Agencia de Servicios Fronterizos de Canadá y la Real Policía Montada de Canadá prepararon este reporte.

«Estados Unidos y Canadá comparten una frontera de alrededor de 8890 Km (5525 mi) que incluye la frontera entre Alaska y Columbia Británica y el territorio del Yukón, y recorre desde la frontera entre el estado de Washington y Columbia Británica hasta la frontera entre Maine y Nuevo Brunswick. En promedio, cerca de 70 millones de viajeros y 35 millones de vehículos cruzan anualmente la frontera entre Estados Unidos y Canadá; a menudo, ésta es referida como la frontera abierta más grande del mundo».

«Las víctimas de la trata de personas en Estados Unidos y Canadá vienen de todos los rincones del mundo y, a menudo, provienen de los países y estratos más pobres[...].

Canadá, cont. en la pág. 2

«La nueva mafia»: la trata de personas a lo largo de la frontera entre Estados Unidos y México produce un «patrón alarmante de tortura, violación y asesinato»

Una nueva y brutal ola de violencia desde México afecta los suburbios de Estados Unidos. Los cárteles de drogas y sus sicarios fuertemente armados entran a la casa del vecino para torturar y apresar a sus víctimas, en los vecindarios de la clase media, con fines de lucro. Las agencias de seguridad desde Texas hasta el norte de California informan que están abrumados por esta ola.

Uno de los aspectos más inquietantes y menos discutidos acerca de esta nueva ola de delincuencia son las «casas de seguridad» –viviendas alquiladas que sirven como prisiones improvisadas, donde las bandas de delinquentes y traficantes de personas mantienen un gran número de víctimas para pedir rescate. El fenómeno se centra en el suroeste, a menudo en los barrios pobres e hipotecados. Sin embargo, se está extendiendo por todo Estados Unidos. «Lo que vemos es como sacado de una pesadilla», comentó Jorge Guzmán, agente especial en Los Ángeles del Servicio de Inmigración y Control de Aduanas de Estados Unidos. «Los cárteles mexicanos están en más de 200 ciudades aquí en Estados Unidos», afirmó un portavoz de la Casa Blanca. En sus últimas reuniones, el presidente Obama y el presidente Calderón dieron prioridad a este tema.

(<http://www.theblaze.com/stories/the-new-mafia-human-trafficking-along-u-s-mexican-border-produces-startling-pattern-of-torturerape-and-murder/>)





Concienciación

Canadá, cont. de la pág. 1

[...] Las investigaciones realizadas en estos 2 países revelaron que las víctimas de esta trata se encuentran en poblaciones marginadas, e incluyen a mujeres migrantes, nuevos inmigrantes, jóvenes en riesgo y personas con dificultades económicas y sociales. Estados Unidos es el destino para miles de hombres, mujeres y niños víctimas de la trata de personas que son procedentes de México y el oriente de Asia, así como también del sur de Asia, Centroamérica, África y Europa; estas personas son traídas con el propósito de ser víctimas de la explotación sexual y laboral. En Canadá, las investigaciones encontraron que las personas traídas con fines de explotación sexual son frecuentemente originarias de Rumania, Ucrania, Moldavia, Corea del Sur, China y Hong Kong».

«Los grupos de crimen organizado relacionados con la trata de personas en la frontera entre EE. UU. y Canadá varían entre grupos de escala mundial, grupos más pequeños y con redes más limitadas e individuos oportunistas. En ambos países, los miembros de estas organizaciones son del mismo grupo étnico y hablan el mismo idioma que sus víctimas. Las principales bandas criminales responsables de la trata de personas en EE. UU. son procedentes de China, México, Rusia y países eurasiáticos. En Canadá, estos grupos son de origen asiático y del oriente de Europa, que tienen sede en ciudades importantes como Vancouver, Montréal y la zona metropolitana de Toronto».

«El contrabando de personas contribuye al incremento del número de extranjeros ilegales que viven en EE. UU. y Canadá. El contrabando de personas es una forma descarada de «saltarse la fila» que mina la integridad de los sistemas migratorios de ambos países. Las personas víctimas del contrabando que viven en Estados Unidos y Canadá carecen de recursos económicos y sociales; puede que estas personas sean forzadas a trabajar para pagar grandes

deudas a sus contrabandistas y, en algunos casos, éstas se convierten en víctimas de la trata de personas». (Citas tomadas de: <http://www.dhs.gov/xlibrary/assets/us-canada-jbtra.pdf>)

Canadá: «Empresarios del comercio sexual» no podrán contratar extranjeros

El gobierno federal de Canadá anunció en julio del 2012 que ya no permitirá, a los empresarios relacionados con el comercio sexual, contratar bailarinas desnudistas, acompañantes y masajistas sexuales extranjeras.

«Francamente, esto debió hacerse hace mucho tiempo—dijo el Ministro de Inmigración, Jason Kenney—. ¿Por qué les otorgaríamos visas a chicas que sospechamos que terminarán bajo el yugo de una banda criminal que las explotará y traficará? No estamos persiguiendo a las mujeres, las estamos protegiendo de algo que probablemente no sepan que podría pasarles al llegar a Canadá».

El Ministerio de Recursos Humanos y Desarrollo de Competencias de Canadá emitió un fallo negativo sobre el mercado de trabajo para todas las solicitudes de empresarios relacionados con el comercio sexual, que les prohibirá efectivamente que contraten a trabajadores temporales extranjeros. A su vez, el Ministerio de Ciudadanía e Inmigración de Canadá ya no procesa permisos para nuevas solicitudes de trabajadores temporales extranjeros que intentan trabajar en negocios relacionados con el comercio sexual.

Kenney declaró que los más propensos a la explotación son las mujeres jóvenes con bajo conocimiento del idioma, que normalmente vienen de Asia o Europa Oriental con la creencia de que amasarán una fortuna al llegar a Canadá. Agregó que Canadá distribuyó el año pasado alrededor de 180 000 permisos a trabajadores extranjeros y estima que «un porcentaje muy pequeño» de éstos terminaron trabajando en el comercio sexual.

Kenney comentó que esta cifra se encuentra lejos de los cientos de bailarinas exóticas a las que se les permitió entrar en la pasada administración liberal «la mayoría de las cuales terminaron en el comercio sexual bajo el control del crimen organizado. Éste fue conocido como el programa liberal de bailarinas desnudistas».

En 2004, la entonces Ministra de Inmigración, Judy Sgro fue criticada por otorgar un permiso de residencia temporal a una bailarina exótica que había sido voluntaria en su campaña electoral.

Kenney agregó que habrá algunas excepciones. Los masajistas terapéuticos apropiadamente certificados que estén trabajando en clínicas no se verán afectados. Las nuevas restricciones se aplicarán a otros negocios si es que hay un alto riesgo de abuso o explotación de los trabajadores. «Sabemos que la trata de personas es un aspecto que va en aumento en el crimen organizado a nivel mundial, incluyendo Canadá. A las víctimas de la trata de personas, en su mayoría mujeres y niños, se les niega una vida normal y se ven forzados a prestar servicios laborales o sexuales a través de una variedad de prácticas abusivas para el beneficio de sus explotadores». La iniciativa es parte del plan del gobierno para combatir la trata de personas.

(<http://www.citytv.com/toronto/citynews/news/national/article/213518--no-more-foreign-workers-for-employers-linked-to-sex-trade-immigration-minister>)

Es tiempo de corregir la legislación canadiense

Los tribunales canadienses revocaron una ley sobre prostitución en la provincia de Ontario, debido a una ingeniosa apelación para solicitar medidas de seguridad por parte de mujeres que declararon la prostitución como su profesión. Los defensores de la supresión de la prostitución han iniciado una campaña nacional de tarjetas postales, en la cual solicitan al gobierno considerar la adopción del modelo legal nórdico, que hace de la venta de sexo un delito.

«Si el gobierno no proporciona soluciones adecuadas, Ontario podría ser el ejemplo a seguir para el resto de Canadá, lo que significaría un aumento en el número de mujeres prostituidas y de la trata de personas dentro del país. Estados Unidos y Canadá deben colaborar para disminuir las injusticias transfronterizas». Hna. Nancy Brown de las hermanas de la caridad de Halifax.



Concienciación

El tráfico sexual en Tijuana, México

El tráfico sexual en una población fronteriza: estudio de campo sobre el tráfico sexual en Tijuana, México es un estudio realizado en el año 2011, en el cual se confirmó que mujeres, de una amplia variedad de niveles sociales y económicos, ingresaron al comercio sexual. Los hombres que usan a las mujeres para fomentar su beneficio económico también formaron parte de un grupo diverso. Las fuerzas de seguridad y los grupos de defensa manifestaron una gran preocupación por las mujeres que son obligadas a prostituirse. Sin embargo, dada la magnitud del problema, se cuestionó si la lucha y las estrategias contra la trata de personas eran las adecuadas y apropiadas para hacer frente a los patrones de la explotación sexual de las mujeres.

La información para este estudio se recopiló principalmente en Tijuana, México. Como hipótesis, se pensó que los traficantes de personas y los operadores de la industria del sexo encontraban el entorno socio-político de Tijuana propicio para las actividades de tráfico. Tijuana, la ciudad más grande de la frontera norte de México, ha sido durante mucho tiempo un punto turístico importante y un destino de fin de semana para los habitantes del sur de California. Su zona roja atrae a un gran número de visitantes de ambos lados de la frontera. Con más de 60 millones de personas que anualmente cruzan la frontera internacional más transitada, no hay escasez en la demanda de servicios sexuales.

La gran mayoría de las mujeres entrevistadas «eligieron» prostituirse bajo la enorme presión financiera de alimentar y vestir a sus hijos o para ayudar a sus familias que viven en el interior de México. Con poca educación y poca experiencia laboral, estas mujeres recurrieron al único recurso disponible (es decir, sus cuerpos) para obtener la mejor solución financiera que creían posible. Cada historia, de acuerdo con este estudio, representa la lucha de la mujer para ejercer acciones, negociar el mejor acuerdo posible en la vida, o simplemente sobrevivir en sus circunstancias.

Al menos el 12% de las entrevistadas fueron claramente forzadas a prostituirse, al menos inicialmente, por sus «novios», «maridos» o tratantes. Estos hombres empleaban una gran variedad de técnicas para manipular o forzar físicamente a las mujeres al comercio sexual. Nueve de las participantes dijeron que no podían ir a lugares sin permiso o sin estar acompañadas de sus tratantes. Estas mujeres fueron aisladas socialmente y privadas de apoyo o contacto con sus familias. Desconfiaban de las autoridades y sentían vergüenza de llamar a sus familias para pedir ayuda.

Las fuerzas de seguridad de ambos lados de la frontera expresaron su preocupación sobre el tráfico sexual. La mayoría cree que se puede hacer mucho más para reducir las actividades del tráfico sexual. En el caso de Estados Unidos, la ambigüedad legal y la falta de cooperación de las víctimas siguen siendo los dos mayores desafíos para el enjuiciamiento efectivo de los tratantes sexuales. La mayoría de los funcionarios policiales de Estados Unidos entrevistados en este estudio creen que hasta que estos obstáculos se puedan abordar de una manera adecuada, el número de casos de tráfico sexual se mantendrá relativamente pequeño. Con pocos casos factibles llevados ante la justicia, toda esperanza de incrementar los recursos o incluso las luchas contra la trata de personas puede ser difícil de mantener.

Los proveedores de servicios sociales y grupos de defensa fueron los encuestados más elocuentes en este estudio. Según estos organismos, el tráfico sexual en Tijuana era desenfadado y las víctimas, numerosas. Su certeza moral y fervorosa creencia en sus misiones de rescate son palpables y cumplen una función vital para alertar a la sociedad sobre la difícil situación de un segmento de la población prostituida, por pequeña e invisible que sea, que de otra manera nunca sería escuchada.

Tijuana, cont. en la pág. 5

Historia de una mujer mexicana

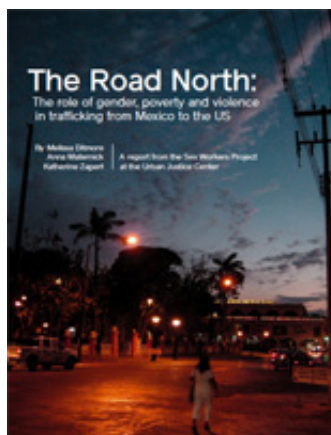
«Él (el traficante) me dijo que nos casáramos y me fuera con él a trabajar a Estados Unidos. Dijo que podíamos trabajar juntos allá y luego regresar a México con dinero suficiente para terminar la construcción de su casa, donde viviríamos junto con mis hijos. Me dijo que su hermana estaba a cargo de un restaurante en Estados Unidos y que podía trabajar ahí. Pensé que íbamos a trabajar juntos en el restaurante de su hermana».

«Me gustaba mucho y tenía muchas ganas de estar con él. También quería ganar algo de dinero para mis hijos, porque no tenía lo suficiente para mantener a mi familia, así que decidí ir a Estados Unidos con él».

«Más o menos un mes después de irnos a Estados Unidos, me dijo que pensaba que podía ganar más dinero como prostituta. Me sorprendí mucho cuando lo escuché decir eso y no pensé que estuviera hablando en serio. Cuando le dije que no podía prostituirme, me dijo que tenía que hacerlo por nuestros hijos. Me amenazó con hacerles daño si yo no trabajaba. Estaba asustada, pero sentí que no tenía más remedio que hacerlo para proteger a mis hijos».

The Road North [El camino hacia el norte]

The Road North [El camino hacia el norte]: Se estudió el papel del género, la pobreza y la violencia en la trata de personas de México a Estados Unidos en una investigación realizada en el 2012, que destaca los factores causantes de que 37 mujeres fuesen víctimas de tratantes, quienes las llevaron a Nueva York para explotarlas sexualmente y, en algunos casos, también hacerlas trabajar como tratantes. (<http://www.sexworkersproject.org/publications/reports/the-road-north/>)





Defensa

La colaboración ayuda a combatir la trata de personas

Las hermanas de la Sagrada Familia (SHF por sus siglas en inglés) en Fremont, California han abordado el asunto de la trata de personas desde el 2008. Los miembros consideraron que era el siguiente



paso hacia la postura que la organización declaró en el 2004 en la Carta de la Tierra, lo que intensificaría su compromiso de cuidar a la Tierra y toda su población.

Caritas Foster, de las SHF, trabaja a tiempo completo en educar a los miembros, sus donadores y ministerios asociados, así como también ofrecer oportunidades de combatir la trata de personas.

La superación y la colaboración son una marca de los esfuerzos de las SHF., que han resultado en crear asociaciones con organizaciones religiosas, organizaciones sin fines de lucro, autoridades policíacas, y comunidades civiles y empresariales desde el 2009. En el 2011, las SHF se hicieron socios de la Colaboración de Cross Bay para Combatir la Trata de Personas, (CBC por sus siglas en inglés), que está financiada por la Oficina del Reasentamiento de Refugios del Departamento de Salud y Servicios Humanos de Estados Unidos.

La meta de la CBC es crear una infraestructura de apoyo comunitario para un protocolo de identificación y respuesta para combatir la trata de personas en los condados de San Francisco, Alameda y San Mateo. A través de programas de divulgación y formación de los socios principales (por ejemplo, organizaciones religiosas y comunitarias, profesionales de la salud, abogados, autoridades policíacas, agencias de la ciudad y el condado, organizaciones internacionales y negocios locales), la CBC trata de formar una colaboración estrecha que aborde la trata de personas a través de todos los interesados y las ubicaciones geográficas posibles, con

base en los puntos de riesgo que existen en el área de la Bahía de San Francisco.

Algunos socios de la CBC son el Proyecto SAGE contra la explotación global (SAGE por sus siglas en inglés), mujeres del área de la Bahía de San Francisco contra la violación (Bay Area Women Against Rape), el programa de salud para recién llegados (Newcomers Health Program), las hermanas de la Sagrada Familia, la oficina del abogado fiscal del condado de Alameda (The Alameda County District Attorney's Office), y la Colaboración contra la Trata de Personas en Asia (the Asian Anti-Trafficking Collaborative).

Los australianos amplían los esfuerzos para apoyar a las víctimas de la trata de personas

Los australianos católicos religiosos contra la trata de personas (ACRATH por sus siglas en inglés) realizaron una «semana de defensa» en septiembre del 2012 en Canberra, la capital australiana. Quince mujeres que abordan asuntos sobre la trata de personas se reunieron con 117 miembros del Parlamento, ministros, asesores ministeriales, funcionarios de gobierno y líderes religiosos. Los varios asuntos planteados incluyeron los matrimonios forzados, la vivienda, la inmigración, los subsidios de beneficios especiales, el acceso a clases de inglés de calidad para las víctimas de la trata de personas, las cadenas de suministro libres de esclavos y el apoyo para el desarrollo en

el extranjero. El informe de dos páginas sobre la defensa en Canberra se puede descargar en <http://acrath.org.au/wp-content/uploads/2012/09/ACRATHCanberraNewsletter-Sept-2012.pdf>

Allí, los miembros de ACRATH tuvieron la oportunidad de ver a la cámara de representantes aprobar una enmienda al código penal que podría reforzar las leyes contra quienes explotan a los trabajadores migrantes. En contraste con los contrabandistas de personas, normalmente los traficantes de personas llevan individuos a Australia de manera legal antes de robar sus documentos y explotarlos sexual o laboralmente. La industria hortícola destaca como un lugar donde acaban las víctimas de la trata de personas.

Noelene Simmons, miembro de ACRATH, mencionó que espera que el senado apruebe la enmienda, aunque la legislación es solo el primer paso. Es la responsabilidad de los propios agricultores asegurar que los trabajadores migrantes que trabajen en sus granjas no sean víctimas de la trata de personas. «Hay que saber, como empresario, que esta gente ha llegado legalmente. Si no pueden mostrar la documentación necesaria, es probable que otra persona les explote. Además, es responsabilidad del agricultor asegurar que éste sepa los derechos de los trabajadores, que proteja esos derechos, que pague sueldos justos, etc.» (<http://www.abc.net.au/rural/news/content/201208/s3575205.htm>)



Los miembros de ACRATH reunirse con el azote del Gobierno, con el Excmo. Joel Fitzgibbon MP, Miembro de la Partido Laborista australiano de Nueva Gales del Sur.



Acción

Tijuana, cont. de la pág. 3

El autor recomendó las siguientes estrategias de lucha contra la trata:

En primer lugar, los gobiernos de Estados Unidos y México deben centrarse en las políticas y estrategias que eviten el incumplimiento de la ley, dirigidas a los «empresarios» que se dedican a las actividades de tráfico sexual. A nivel estratégico, las agencias de policía deben centrarse en este incumplimiento, en lugar de investigaciones prolongadas y profundas, para producir un impacto en el mercado deseado que no sólo sea inmediato, sino que tal vez sea igual de efectivo.

En segundo lugar, se necesitan cambios legislativos para aumentar el costo del negocio para estos «empresarios», que se dirijan específicamente a la finalidad de la trata de personas, como el decomiso de bienes. Las legislaturas de algunos estados, como California y Maryland, ya están trabajando para elaborar leyes que faciliten a las autoridades la recuperación de propiedades malamente ganadas de los traficantes presos.

En tercer lugar, se necesitan grandes contribuciones para que las colaboraciones bilaterales eduquen y capaciten a las fuerzas de seguridad, así como a los proveedores de servicios médicos y sociales, sobre cómo reconocer y responder a las actividades del tráfico sexual y sus víctimas.

En cuarto lugar, una de las maneras más eficaces para reducir el tráfico sexual es a través de campañas de sensibilización pública —folletos, carteleros, y anuncios de radio y televisión. Los mensajes contra la trata necesitan difundirse a través de ondas de radio públicas y comerciales, espacios en las carteleros, e incluirse en folletos para entregarse por las agencias de servicios médicos y sociales y en las estaciones de transporte más importantes (por ejemplo, aeropuertos, estaciones de autobuses y trenes). La idea es crear y mantener un ambiente socio-legal hostil para los tratantes e incrementar la conciencia de las víctimas sobre los servicios disponibles.

En quinto lugar, una importante estrategia contra la trata que no está presente en la ola actual es la falta de voluntad política y la asignación de recursos para asegurar y ofrecer soluciones a largo plazo que puedan persuadir a las mujeres para salir del comercio sexual. Los profesionales de la salud mental y servicios sociales deben darle la bienvenida a este desafío para competir contra los tratantes al ofrecer a estas mujeres alternativas viables.

«El código» gana fuerza, gracias al apoyo de nuevos signatarios de a industria de viajes

El 27 de septiembre, Día Mundial del Turismo, las empresas de turismo mundial dieron el paso para destacar los beneficios del «Código de Conducta para la protección de los niños frente a la explotación sexual en el turismo y la industria de viajes» como una respuesta eficaz de la propia industria al problema de la trata sexual de niños.

y Trata de Niños (ECPAT-USA), UNICEF y la ONG Comité contra la Trata de Personas organizaron una mesa redonda sobre el turismo y el crimen de la trata sexual de niños. Entre los temas se incluyó la perspectiva del «inversionista responsable» para combatir la trata de personas y el impacto en eventos internacionales importantes, como los eventos deportivos, en los patrones de esta trata..

Meaningful Trip [un viaje significativo] (www.meaningfultrip.com), una empresa que se concentra en viajes responsables de aventura y servicio a la comunidad en 75 países del mundo, firmó el código. Después de trabajar en el turismo responsable y comunitario, Joe Staiano fundó Meaningful Trip para ofrecer a los viajeros socialmente responsables la oportunidad de hacer la diferencia e involucrarse en asuntos de desarrollo mundial. Al enterarse del código, Staiano se hizo miembro para apoyar la protección de niños en el turismo. Meaningful Trip es uno de los menos de doce signatarios estadounidenses de la industria del turismo que han firmado el código. Staiano espera que otros líderes de viajes y turismo responsable firmen el código. Meaningful Trip es la décima empresa estadounidense y el segundo agente de tours que se ha hecho miembro.

En Dallas, Sabre Inc. (www.sabre.com) se convirtió en el primer negocio de tecnología de viajes que firmó el código. Sabre organizó un día completo de actividades en apoyo a su nuevo compromiso con el código, que incluyó una conferencia de prensa, un almuerzo y una mesa redonda sobre la trata de personas. Representantes de empresas de viajes, agencias gubernamentales y la activista contra la trata de personas, Jada Pinkett Smith, asistieron al evento culminante de firmar. El plan de Sabre para implementar el código incluye entrenar a sus 10 000 empleados en el mundo para que estén informados acerca de estos asuntos: despertar conciencia entre la aerolínea, el hotel, la agencia de viajes y los clientes corporativos de Sabre, y educar a los viajeros para que puedan identificar y denunciar casos posibles de la trata de personas.



(De izquierda a derecha: el director general de Sabre, Sam Gilliland; la directora ejecutiva de ECPAT- USA, Carol Smolenski; la actriz/activista, Jada Pinkett Smith)



Acción

6

Películas educativas

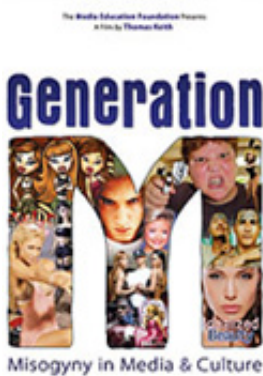
La Fundación para la Educación en los Medios (Media Education Foundation) produce y distribuye documentales y otros recursos educativos para inspirar el pensamiento crítico acerca del impacto social, político y cultural de los medios de comunicación estadounidenses.

Generation M [Generación M: Misoginia en los medios y la cultura]

A pesar de los logros del movimiento feminista en las últimas cuatro décadas, la misoginia sigue siendo una fuerza persistente en la cultura estadounidense. En este documental, Thomas Keith, profesor de filosofía de la Universidad Estatal de California en Long Beach, analiza específicamente la misoginia y el machismo en los medios dominantes estadounidenses, y explora cómo las definiciones negativas de la femineidad y las actitudes llenas de odio hacia las mujeres se construyen y perpetúan en pleno centro de nuestra cultura popular.

La película, de 60 minutos, sigue la dinámica destructiva de la misoginia a través de una gama amplia y alarmante de fenómenos en los medios como: la hipersexualización de productos comerciales para chicas, la explosión de violencia en los videojuegos para chicos, la vociferación sexista de los artistas de hip-hop, los locutores de radio que usan lenguaje vulgar en sus programas para atraer oyentes, y las caricaturas fuertes y condescendientes acerca de la femineidad y el feminismo que reverberan a través de la cultura popular estadounidense dominante.

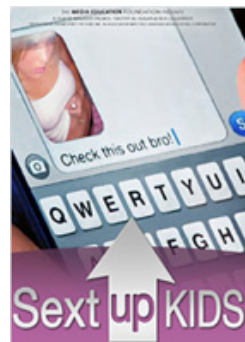
La generación M nos obliga a enfrentar las consecuencias peligrosas de la misoginia en todas sus formas en la vida real, al construir un caso convincente acerca de que, cuando devaluamos a más de la mitad de la población en base a su género, dañamos tanto a hombres como a mujeres,



jóvenes y adultos. La película presenta entrevistas con los educadores para la prevención de la violencia de género: Byron Hurt, Jackson Katz, y Jean Kilbourne.

Secciones: Introducción | ¿Fortalecimiento femenino? | Las guerras de la muñeca | Belleza idealizada | La dicotomía rosa/azul | Misoginia y la doble moral | Sección extra: Instrucción sobre los medios, educación, y elección.

Sext Up Kids [Niños sexualizados]: Como los niños se están hipersexualizando]



La cultura pornográfica se ha convertido en el polvorín que estalló en la vida de los niños norteamericanos. De los sostenes con relleno para niñas de nueve años al envío de mensajes de texto con contenido sexual,

la pornografía en línea y a cualquier hora, y los medios de comunicación sociales sin filtrar, hoy más que nunca se bombardea a los niños con la sexualidad de los mensajes publicitarios. En este nuevo sorprendente documental de 43 minutos, la galardonada directora de documentales Maureen Palmer (Leaving Bountiful, How to Divorce and Not Wreck the Kids) explora lo que esta radical transformación cultural representa para los jóvenes, los padres y la noción de la infancia. Palmer entrevista a varios investigadores que han estudiado cómo la creciente presión de poseer un atractivo sexual está cambiando el comportamiento de los niños y perjudicando su salud; además, habla con los padres y educadores que se esfuerzan por ayudar a los niños a enfrentar la pubertad en un ambiente cultural que no parece ni reconocer

ni respetar las necesidades del desarrollo de los niños. Además, habla con adolescentes y pre-adolescentes que comparten los mismos puntos de vista con respecto al papel que tiene el sexo en sus vidas. Esto produce una sorprendente exploración de la sexualización de los niños y un llamado de alerta para los padres que aún creen que sus niños son inmunes al exceso y la influencia de la cultura hipersexualizada actual de los jóvenes.

«Franca, poderosa e inquietante, esta película precisa y factual te lleva directamente al problema, lo que he llamado el triple dilema, el cual incluye la inmensa sexualización de los jóvenes, que ahora ocurre a una más temprana edad y con consecuencias devastadoras. Sext Up Kids es una bofetada, un golpe necesario al que todos deben prestar atención». Dr. Steven Hinshaw, profesor de Psicología en la Universidad de California Berkeley y autor de The Triple Bind: Saving our Teenage Girls from Today's Pressures [El triple dilema: salvar a nuestras hijas adolescentes de las presiones actuales].

Flirting with Danger [Coqueteando con el peligro]: Poder y elección en las relaciones heterosexuales]

El autor y psicólogo social y de desarrollo, Lynn Phillips, explora la línea entre el consentimiento y la coerción en esta provocadora perspectiva de la cultura popular y la manera en las que niñas y mujeres guían sus encuentros y relaciones heterosexuales.



Películas, cont. en la pág. 8



Acción

Trade of Innocents [El comercio de inocentes]

El director general de la Oficina de las Naciones Unidas contra la Droga y el Delito (ONUDD), Yury Fedotov, asistió al preestreno de *Trade of Innocents*, largometraje que expone la cruda realidad de los niños que son víctimas de la trata de personas con fines de explotación sexual. Mira Sovino, embajadora de buena voluntad de la ONUDD contra la trata de personas, tiene un papel estelar en esta película.

Trade of Innocents comienza en los sórdidos burdeles de Camboya y sigue la historia de una pareja estadounidense, Alex y Claire, que lucha por superar el dolor causado por la pérdida de su hija y enfrenta la dura realidad de la explotación infantil en Phnom Penh (Camboya), ciudad donde viven y trabajan.

La película, también protagonizada por Dermot Mulroney, se inspiró en las experiencias verídicas de una pareja estadounidense. En 2007, Bill y Laurie Bolthouse viajaron a Camboya. Bill, médico de familia, se había ofrecido a viajar con una organización no lucrativa que envía equipos quirúrgicos especializados a la zona. Durante su estancia, la familia organizó una cena para un grupo que lucha contra la trata de personas y siete niñas, quienes recientemente habían sido rescatadas de un prostíbulo. La velada resultó ser un momento trascendental para la familia Bolthouse, quienes terminaron sintiéndose sumamente indignados de que semejante atrocidad, la esclavitud sexual, existiera en el mundo.

En 2009, la pareja contactó al cineasta Christopher Bessette para discutir la posibilidad de hacer una película. Su objetivo en común no solo era hacer una película convincente sobre un tema difícil, sino también hacer conciencia y motivar a la gente para que tome medidas contra la trata de personas.

Trade of Innocents se estrenó en octubre del 2012. (<http://anthemmagazine.com/qa-with-dermot-mulroney/>)

The State of Sunshine [El estado del sol]

Mientras asistía a la escuela de cine en la Universidad Estatal de Florida, Eric Zhang recibió una carta de su madre, quien vivía en China. La carta contenía un artículo sobre unos hermanos jóvenes que se escaparon de la casa de sus padres. El hermano se vio en la necesidad de prostituir a su hermana menor para poder permanecer en Estados Unidos. La historia no tuvo un final feliz.



Por más trágica que fuera ésta, la historia inspiró a Zhang a escribir y dirigir una película sobre los obstáculos y las dificultades que tienen que enfrentan los inmigrantes cuando llegan a los Estados Unidos. Zhang, al ser inmigrante, se conmovió por el artículo y supo cómo esta situación podía perjudicar a los inmigrantes ilegales. Se comprometió a realizar una incesante investigación y entrevistó a sus amigos emigrados para producir *The State of Sunshine* [El estado del sol].

Zhang mencionó: «Siento mucha empatía con ellos y con el tipo de desesperación por la que pasaron. Puedo identificarme con ellos, hasta cierto punto, porque yo también soy inmigrante y conocí a muchos inmigrantes».

The State of Sunshine [El estado del sol] ganó un Premio de la Academia para Estudiantes y el premio para Películas Estudiantiles de la Mujer y las Minorías del Sindicato de Directores de Estados Unidos. A pesar de ello, Zhang estaba pasando momentos difíciles mientras se encontraba en Estados Unidos. «Fue muy difícil para mí quedarme en el país y trabajar en la industria del cine porque no se puede obtener la visa por trabajos cinematográficos», señaló Zhang. Actualmente, se encuentra impartiendo clases en la Universidad de Central Arkansas y escribiendo un guión para un largometraje sobre su experiencia.

Rape for Profit [La violación con fines de lucro]

Comúnmente conocida por sus cafés y su cielo nublado, Seattle (Washington) también se ha ganado otro título: el tercer lugar de prostitución infantil en el país. Los expertos estiman que cada año existen alrededor de 300 000 jóvenes sin hogar que están expuestos a ser víctimas de la trata de personas con fines de explotación sexual dentro del país. La mayoría son niñas (de hasta 12 años de edad) comercializadas para dar placer a hombres en todo el país. Esto no solo ocurre en los países subdesarrollados, sino que está ocurriendo dentro de Estados Unidos. Se dice que la prostitución y el abuso sexual son las dos caras de una misma moneda. Ninguna de estas niñas quiere estar en la calle, en el intenso frío de la noche, para luego subirse a automóviles con hombres extraños. Sin embargo, están atrapadas en un sistema de extorsión y de miedo que no les brinda la posibilidad de tener una infancia normal y mucho menos un futuro saludable.

Este documental de Mew Films es el resultado de cientos de horas de rodaje sin editar que se obtuvo al acompañar a la unidad contra la agresión y el abuso infantil del Departamento de Policía de Seattle; dicho rodaje incluye operaciones encubiertas y entrevistas con líderes políticos y dirigentes de la ciudad de Seattle. El propósito de este impactante documental es crear conciencia de este creciente problema y encontrar una solución a las atrocidades de las que son víctimas muchas de las hijas, sobrinas y amigas de la ciudad de Seattle.

Rape for Profit, junto con la policía local, refugios para adolescentes y organizaciones sin fines de lucro colaboran para educar a la ciudad de Seattle y sacar a la luz lo que está pasando en esta ciudad.

De acuerdo con el avance de este largometraje, la demanda de la pornografía es en realidad la demanda de más prostitución, ya que ésta aumenta la demanda para que existan más mujeres dedicadas a la prostitución. (<http://rapeforprofitfilm.com/>)

Twiss Butler de la organización Equality for Women [Igualdad para la Mujer] escribe: «[...] mientras las mujeres sean las víctimas de la explotación sexual con fines comerciales, la demanda de las niñas también continuará, donde el abuso sexual cometido por familiares y amigos actúa como el campo de entrenamiento para dicho comercio».



Acción

8

El Banco Grameen está en peligro

Avaaz, que significa 'voz' o 'canción' en varios idiomas, es la red de 16 millones de personas en una campaña mundial que trabaja en asegurarse que las perspectivas y los valores de la gente del mundo den forma a la toma mundial de decisiones.

Una de sus campañas actuales es salvar el Banco Grameen, que es muy diferente a los gigantes de Wall Street. Grammen presta dinero a 8.4 millones de personas, en su mayoría mujeres de las aldeas más pobres de Bangladesh, para que puedan comprar bienes como vacas o máquinas de coser para ganar dinero. Estas mujeres prestamistas también administran el banco; son sus accionistas mayoritarias con nueve de los doce puestos en la junta que dirigen las mujeres de la aldea.

Sin embargo, la celosa Primer Ministra de Bangladesh, Sheikh Hasina, despidió al fundador de Grameen y ganador del Premio Nobel, Muhammad Yunus, y quiere tomar control del banco para silenciar a un rival político. Primero arrebató al Dr. Yunus su cargo como Director General del banco. Después, aprobó el Decreto del Banco Grameen que permitiría que el gobierno saltase la junta elegida por el pueblo y pudiera elegir a su sucesor. Muchos creen que ella ataca a Yunus por sacar a la luz la corrupción en las esferas más altas sobre su gobierno lleno de escándalos de soborno. Ahora es tiempo de castigarla para que ponga fin a este ataque vengativo. La caída de Grameen sería desastrosa.

Fuentes:

- <http://www.nytimes.com/2012/09/30/opinion/sunday/kristof-women-hurting-women.html>
- <http://www.moneylife.in/business-wire-news/george-shultz-madeleine-albright-join-growing-groundswell-of-concern-over-possible-government-takeover-of-grameen-bank/32559.html>
- http://www.huffingtonpost.com/eliot-daley/microfinance-pioneer-grameen-bank_b_1793025.html

Sign the petition now: http://www.avaaz.org/en/save_the_world_best_bank_fba/

Películas, cont. de la pág. 6

La película de 55 minutos examina, en base a las dramatizaciones de las entrevistas que Phillips realizó con cientos de mujeres jóvenes, cómo en la culturas más aceptadas los mensajes comúnmente contradictorios sobre el placer, el peligro, la acción y la victimización afectan las relaciones más íntimas entre hombres y mujeres. El resultado es un panorama genuino y lleno de matices sobre cómo las mujeres jóvenes se ven obligadas a lidiar con las amplias actitudes culturales ambivalentes de la sexualidad femenina. La película es de gran ayuda para los cursos que se centran en la cultura popular, las normas de género, la sexualidad, y la violencia sexual. Una versión escolar, editada para evitar malas palabras, está disponible en el mismo DVD. *Abrazo Mortal (título

Línea directa gratuita:
(Para información y referencias
sobre el tráfico de personas)
1-888-373-7888

Sitios Web Informativos:

(Cada uno contiene información sobre la trata de personas.)

Mapa interactivo sobre la incidencia criminal en

Canadá – Estados Unidos – México

<http://border.globalincidentmap.com/>

Fundación de la Educación

en los Medios

<http://www.mediaed.org/>

Lucha contra la adicción

a la pornografía

<http://www.fightthenewdrug.org>

Campañas Avaaz

<http://www.avaaz.org/>

Boys to Men?

[¿De niños a hombres?]



En esta conmovedora secuela de la aclamada por los críticos Hoop Dreams [Sueños del aro], el galardonado cineasta Frederick Marx sigue explorando la vida de hombres jóvenes ordinarios y los retos extraordinarios que encaran.

Boys to Men? (la segunda de una trilogía sobre la masculinidad en Estados Unidos) se enfoca en la presión y las expectativas que diferentes grupos de hombres jóvenes ciudadanos encaran.

El DVD se conforma de 4 películas. Are You Listening? [¿Estás escuchando?], que muestra a varios jóvenes adolescentes de diferentes etnias, razas y entornos sociales, ofrece una visión fascinante acerca de sus propias experiencias y el significado de la hombría en Estados Unidos. Las tres partes adicionales –Spencer, Cisco y Al-Tran– entran en la vida de tres chicos de 15 años de edad conforme navegan en los retos cotidianos de la escuela, la familia y la sociedad norteamericana.

Enseñanza sobre la adicción a la pornografía

El sitio web es rico en recursos valiosos; incluye artículos que describen cómo reacciona el cerebro ante la pornografía y explora la conexión entre los crímenes sexuales y la pornografía. Este sitio es una gran herramienta para padres de familia. (<http://www.fightthenewdrug.org>)

Gestoras y editoras del proyecto:
Raquel Mélique y Angélica Zetina
González.

Traducción al español: programa de Traducción e Interpretación del Monterey Institute of International Studies en Monterey, California; e Ingrid Pérez Sánchez, Alfredo Zárate González y Vianney Andrea Partida Gutiérrez en México.

¡Paremos el tráfico de personas! es una publicación dedicada exclusivamente a promover el intercambio de información entre congregaciones religiosas, sus simpatizantes y organizaciones colaboradoras que luchan por eliminar la trata de personas en todas sus formas.

Acceda a los anteriores números de *¡Paremos el tráfico de personas!* a través del enlace siguiente: <http://www.stopenslavery.org/archive.htm>

Para aportar información o para recibir el boletín regularmente, escriba a: jeansds2010@yahoo.com

Edición y diseño
Jean Schaffer, SDS